

Nr. 120. Sonnabend, den 12. (24.) Oktober. 1868.

Redakcya i Expedycya przy ulicy Konstantynowskiéj pod Nr. 327 — Abonament w Łodzi: rocznie Rsr. 3, półrocznie Rsr. 1 kop. 50, kwartalnie kop. 75. Na stacyach poczt: rocznie rs. 5, półrocz: rs. 2 k. 50, kwart. rs. 1 k. 25.

Redaction und Expedition: Konstantinerstraße Nro. 327 — Abonnement in Lodz: jährlich 3 Rbl., halbjährl. 1 Rub. 50 Kop., vierteljäh. 75 Kop. — Auf allen Postämtern: jährl. 5 Rbl. halbj. 2 Rbl. 50 Kop., viertelj. 1 Rub. 25 Kop.

Naczelnik Powiatu Łodzinskiego

Stosownie do Reskryptu JW. Gubernatora Petrokowskiego z d. 6 (18) października r. b. N. 8449 zawiadamiam pp. Członków Łodzińskiej Russkiej Resursy, że JO. Hrabia Namiestnik Królestwa Polskiego przychylnie do przedstawienia JW. Gubernatora opartego na prośbie poprzednika mego księcia Szyryńskiego—Szychmatowa raczył przyznać dla Łodzińskiej Ruskiej Resursy jednorazową zapomogę w ilości rubli srebrem 1000.

Der Chef des Łodzer Kreises.

Laut Reskript Sr. Exc. des Petrokower Gubernators, vom 6. (18.) Oktober d. J. Nr. 8449 benachrichtige ich die Herren Mitglieder der Lodzer Russischen Ressource, daß Sr. Erl. der Graf Statthalter des Königreichs Polen, auf eine Vorstellung Sr. Exc. des Gubernators, welche sich auf einer Bitte meines Vorgängers, des Fürsten Schirinski-Schichmatow gründete, für die Lodzer Russische Ressource eine einmalige Unterstützung von 1000 Rub. zu bewilligen geruht haben.

Начальникъ Уѣзда фонъ Эттингенъ.

Naczelnik Powiatu Łodzinskiego

Wzywa Szanownych Członków Łódzkiej Resursy, aby przybyć raczyli d. 13 (25) października t. r. o godzinie 4ej po południu do lokalu w którym się pomieszcza Resursa t. j. w domu Józefa Rosentahl, a to celem wybrania członków starszych w liczbie 12tu przytem nadmienia się, że kto z członków nie przybędzie w oznaczonym dniu, przystanie bezwarunkowo na to, co będzie ustanowionem przez zebranych członków.

Der Chef des Lodzer Kreises

fordert die geehrten Mitglieder der Lodzer Ressource auf, sich am 13. (25.) Oktober d. J. um 4 Uhr Nachmittags im Ressourcen-Lokale, nämlich im Hause des Herrn Josef Rosenthal behufs der Wahl von 12 Vorstehern, einfinden zu wollen und erwähnt zugleich, daß diejenigen Mitglieder, welche zur bestimmten Zeit nicht erscheinen, unbedingt auf das einwilligen, was von den versammelten Mitgliedern beschlossen wird.

Начальникъ Лодзинскаго Уѣзда фонъ Эттингенъ.

Prezydent miasta Łodzi

Rząd Gubernjalny Petrokowski protokółem posiedzenia na d. 19 września (1 października) r. b. odbytego postanowił co następuje:

Osoby pracujące w zakładach fabrycznych wolne są od wykupienia na swoje imie świadectw i biletów na prawo zarobkowania, wszyscy zaś inni tkacze zajmujący się tą profesją i wyrabiający towary w własnych swych mieszkaniach, bez względu na to czy on dla siebie lub dla kogo innego i z obcego materjału towary produkuje, obowiązani są zaopatrzyć się w odpowiednie świadectwa i bileta.

W skutek więc świeżo otrzymanego Reskryptu Rządu Gubernjalnego Petrokowskiego z d. 8 (20) października r. b. N. 5296, zawiadamiam otem tkaczy tutejszych i wzywam tych, którzy należą do tej kategorji przybierający nazwę (Lohnweber) aby bez najmniejszej straty czasu zaopatrzyli się w odpowiednie świadectwa i bileta.

Termin prekluzyjny do wykupienia świadectw i biletów na 2gie półrocze r. b. na prawo prowadzenia handlu lub zatrudnienie się wszelkiego rodzaju rzemiosłami i procederami, jest dzień 1 (13) listopada r. b. znaczna jednak liczba procederzystów nie zaopatrzone jest dotąd w odpowiednie pozwolenia, ostrzegam przeto ostatecznie aby pospieszyli z wykupieniem świadectw i biletów, gdyż po upływie oznaczonego terminu zarządzoną będzie rewizja, a zajmujący się handlem lub przemysłem bez posiadania na to pozwolenia, pociągnięci będą do kar i wszelkie ich reklamacje ztąd wyniknąć mogące, pozostaną bez najmniejszego uwzględnienia.

Łódź, dnia 11 (23) października 1868 r.

Der Präsident der Stadt Lodz.

Die Petrokower Gubernial-Regierung hat durch Protokoll der am 19. September (10. Oktober) d. J. stattgehabten Sitzung Folgendes bestimmt:

Die in Fabriks-Anstalten arbeitenden Personen sind davon befreit, auf ihren Namen Zeugnisse und Billete auf das Recht des Erwerbs zu nehmen, alle anderen Weber aber, welche sich mit diesem Handwerk beschäftigen und in ihren eigenen Wohnungen Waaren verfertigen ohne Rücksicht darauf, ob sie dieselben für sich oder für jemand anders und aus fremdem Material bereiten, haben sich die entsprechenden Zeugnisse und Billete anzuschaffen.

In Folge eines soeben erhaltenen Reskripts der Petrokower Gubernial-Regierung vom 8. (20.) Oktober d. J. Nr. 5296 benachrichtige ich die hiesigen Weber hiervon und fordere zugleich alle zu dieser Kategorie gehörenden sogenannten Lohnweber auf, sich ohne Zeitverlust mit den entsprechenden Zeugnissen und Billeten zu versehen.

Der Präclusions-Termin zur Einlösung der Zeugnisse und Billete auf das 2te Halbjahr d. J. auf das Recht zum Betrieb von Handel und aller Art Professionen und Geschäfte ist der 1. (13) November d. J. und da eine bedeutende Anzahl von Geschäftsleuten bis jetzt noch keine, entsprechende Erlaubniß hat, so warne ich zum letzten Male, die erforderlichen Zeugnisse und Billete baldigst einzulösen, da nach Verlauf der festgesetzten Zeit eine strenge Revision stattfinden wird und alle Diejenigen, welche Handel oder Gewerbe ohne Erlaubniß betreiben, zur Strafe gezogen und keine Reklamationen derselben berücksichtigt werden.

Łodz, den 11. (23.) Oktober 1868.

Президентъ Э. Поленсъ.

Magistrat miasta Łodzi

W skutek Reskryptu Rządu Gubernjalnego Petrokowskiego z dnia 13 (25) września r. b. N. 5300 podaje do wiadomości, że w dniu 14 (26) listopada r. b. o godzinie 10ej z rana, sprzedane zostaną przez publiczną głośną licytację in plus, za gotowe pieniądze budynki nazwane „stara bóżnica i dom dla Rabina w m. Łodzi pod Nr. 197 egzystujące, poczynając od summy rs. 203 kop. 76 taksą ustanowionej.

Pragnący więc przystąpić do licytacji winien się zgłosić do Magistratu w oznaczonym terminie.

Utrzymujący się przy licytacji obowiązany będzie ponieść koszta niniejszej publikacji i licytacji.

Łódź, dnia 2 (14) października 1868 r.

Der Magistrat der Stadt Łodź.

In Folge eines Reskriptes der Petrokower Gubernial-Regierung vom 13. (25.) September d. J. Nr. 5300 wird öffentlich bekannt gemacht, daß am 14. (26.) November d. J. um 10 Uhr Morgens die in der Stadt Łodź unter Nr. 197 gelegenen Gebäude, genannt „alte Synagoge und Rabbinerhaus, vermittelst öffentlicher Licitation in plus von der Summe 203 Rub. 77 Kop. gegen gleich baare Zahlung verkauft werden.

Wer an dieser Licitation Theil nehmen will, der hat sich zur bestimmten Zeit auf dem Magistrate einzufinden.

Wer diese Gebäude ersteht, der ist verpflichtet, die Kosten dieser Publikation und der Licitation zu tragen.

Łodź, den 2. (14.) Oktober 1868.

Президентъ: Э. Поленсъ.
Секретарь Беднажевскiй.

Magistrat Miasta Łodzi.

Ponieważ wyznaczona w drugim terminie licytacja na sprawienie 12 nowych beczek pożarnych dla braku konkurentów nie przyszła do skutku, przeto Magistrat podaje do wiadomości, że w trzecim terminie przez opieczętowane deklaracje licytacja na sprawienie tychże beczek odbywać się będzie w Magistracie tutejszym w d. 8 (20) listopada r. b. o godzinie 10 z rana od summy rsr. 324.

Każdy zatem chęć podjęcia się tej entrepryzy mający winien w terminie powyżej oznaczonym złożyć opieczętowaną deklarację podług poniżej zamieszczonego wzoru na stemplu ceny kop. 15 wyraźnie bez skrobań i przekreśleń spisaną z dołączeniem kwitu kassy miejskiej lub innej skarbowej na złożone vadjum wyrównywające $^1/_{10}$ części summy kosztorysowej czyli rsr. 33, które nie utrzymującemu się zaraz powrócone będzie.

Warunki licytacyjne i wykaz kosztów każdego dnia w godzinach służbowych w biórze Magistratu przejżane być mogą.

Łódz d. 30 września (12 października) 1868 r.

Der Magistrat der Stadt Łodź.

Die im zweiten Termine bestimmte Licitation wegen Anschaffung von 12 neuen Wassertonnen ist wegen Mangel an Licitanten erfolglos geblieben und deshalb macht der Magistrat bekannt, daß wegen Anschaffung dieser Tonnen eine Licitation im dritten Termin auf dem hiesigen Magistrate stattfinden wird und zwar am 8. (20.) November d. J. um 10 Uhr Morgens und von der Summe 324 Rub.

Ein jeder, wer die Lieferung dieser Tonnen übernehmen will, hat zur oben genannten Zeit eine auf Stempelpapier für 15 Kop. deutlich ohne Radierungen und Ausstreichungen nach dem unten beigefügten Muster geschriebene Deklaration einzureichen und derselben eine Quittung der Stadt- oder einer anderen Regierungs-Kasse über erlegtes, dem zehnten Theile der Anschlagssumme gleichkommendes Vadium oder 33 Rub. beizufügen, welche den bei der Licitation nicht bleibenden sofort zurückgeben wird.

Die Licitationsbedingungen und der Kostenanschlag können täglich während der Amtsstunden auf dem Bureau des Magistrates eingesehen werden.

Łodź, den 30. September (12. Oktober) 1868.

Президентъ Э. Поленсъ.
Секретарь Беднажевскiй

Wzór do Deklaracji.

Stosownie do ogłoszenia Magistratu m. Łodzi z d. 30 września (12 października) 1868 r. podaje niniejszą deklarację, iż obowiązuję się wziąść entrepryzę sprawienia 12 beczek pożarnych za summę rsr. NN. (tu wypisać cyfrą i literami) poddając się wszelkim zobowiązaniom warunkami licytacyjnemi objętym, mnie dobrze znanym, kwit na złożone vadjum w kwocie rsr. 33 dołączam, pisałem w N. dniu N. miesiąca N. 1868 r.

(tu podpisać wyraźnie imie i nazwisko.)

Na kopercie deklaracji domieszczony powinien być napis „Deklaracja do licytacji na entrepryzę sprawienia 12 beczek pożarnych dla m. Łodzi w dniu N., miesiąca N., roku N. odbyć się mającej.

Magistrat miasta Łodzi.

B. poddany królestwa Saskiego, fabrykant tkacki Zacharjasz Rothe i b. poddany Badeński mularz Henryk Fehr, teraz zaś stali mieszkańcy kraju tutejszego i tu w mieście Łodzi księgą ludności objęci, pierwszy pod Nr. 1079, drugi pod Nr. 846, proszą o przywrócenie im praw pierwotnego poddaństwa na zasadzie Najwyżej zatwierdzonych na dniu 10 lutego 1864 roku, a obecnie obowiązujących przepisów o osiedleniu cudzoziemców.

O czem podając do wiadomości powszechnej Magistrat wzywa wszystkich mających uzasadnione pretensje do rzeczonych osób, ażeby z dowodami usprawiedliwiającemi takowe w ciągu tygodni czterech zgłosili się do Magistratu, po upływie bowiem tego czasu żądaniu powyższemu właściwy kierunek nadanym będzie.

w Łodzi dnia 9 (21) października 1868 r.

Der Magistrat der Stadt Łodź.

Der frühere Unterthan des Königreichs Sachsen, Webermeister Zacharias Rothe und der frühere Badensche Unterthan, Maurer Heinrich Fehr, gegenwärtig beständige Bewohner dieses Landes und in den Bevölkerungs-Büchern, der Stadt Łodź, der erste unter Nr. 1079 und der zweite unter Nr. 846 eingetragen, bitten um Wiedergewährung der Rechte ihrer früheren Unterthanenschaft auf Grund der am 10. Februar 1864 Allerhöchst bestätigten und gegenwärtig verbindlichen Vorschriften über die Ansiedlung der Ausländer.

Indem der Magistrat dieses zur öffentlichen Kenntniß bringt, fordert er zugleich alle Diejenigen, welche an die genannten Personen begründete Ansprüche zu machen haben auf, binnen vier Wochen mit den gesetzlichen Beweisen auf dem Magistrate sich zu melden da nach Verlauf dieser Zeit dem obigen Verlangen die gehörige Richtung gegeben wird. Łodź, d. 9. (21.) Oktober 1868.

Президентъ Э. Поленсъ.
Секретарь Михальскiй.

Magistrat miasta Łodzi.

Podaje do publicznej wiadomości, iż w dniu 5 (17) listopada o godzinie 10 z rana odbywać się będzie w Magistracie tutejszym głośna in plus licytacja na sprzedaż 10 beczek pożarnych starych i 1 sikawki z użycia wyszłej od summy szacunkowej rsr. 65.

w Łodzi dnia 3 (15) października 1868 r.

Der Magistrat der Stadt Łodź

bringt zur öffentlichen Kenntniß, daß am 5. (17.) November d. J. um 10 Uhr Morgens auf dem hiesigen Magistrate, behufs Verkauf von 10 alten Wassertonnen und einer außer Gebrauch gesetzten Feuerspritze eine Licitation in plus, von der Schätzungssumme 65 Rub. stattfinden wird.

Łodź, den 3. (15) Oktober 1868.

Президентъ Э. Поленсъ.
Секретарь Беднажевскiй.

Politische Rundschau.

Warschau, 21. Oktober. Die Central-Junta hat in der „Gazeta de Madrit" welche bezweckt, aller Uebereilung und dem Mangel an Ueberlegung bei der Einrichtung einer allgemeinen Abstimmung über die zukünftige Regierungsform vorzubeugen und welche somit gegen jeden Beschluß des Plebiscit protestirt, der das Zeichen einer reichlichen Ueberlegungund Ruhe nicht trägt. Die Junta schlägt der interimistischen Regierung vor, die Erklärung abzugeben, daß laut dem in Kadix erlassenen Manifeste die Entscheidung der fundamentalen Frage über die Regierungsform, nur eine Sache der gesetzgebenden Cortez ist. — Dieser Beschluß der Madriter Junta war nicht so sehr durch die Briefe des General Prim veranlaßt, als vielmehr durch das Gerücht, daß die interimistische Regierung die Frage über die Regierungsform einer allgemeinen Abstimmungen unterwerfen und den gesetzgebenden Cortez überlassen will, die auf den Thron zu berufende Person zu erwählen, wenn sich die Meinung des Volkes für die konstitutionelle Monarchie aussprechen sollte. Das obige Gerücht scheint jedoch unbegründet zu sein: eine öffentliche Abstimmung könnte noch nicht so bald stattfinden, weil noch keine Instruktion über die Abhaltung derselben entworfen ist und die Schwierigkeiten im Entwurf derselben, erstens weil diese Abstimmung zum ersten Male im Lande eingeführt werden soll und zweitens, weil die Bücher des Civilstandes sich in der größten Unordnung befinden, sind so groß, daß man glaubt, die Wahlen zu den Cortez werden erst in Dezember stattfinden können, weshalb auch keine Abstimmung über irgend eine Frage früher vorgenommen werden kann. Aus Madrit berichtet man auch, daß das gegenwärtige Kabinet danken würde, wenn die Frage über die Regierungsform vermittelst allgemeiner Abstimmung erledigt werden sollte. Wer also diese Abstimmung anbefehlen könnte, das ist schwer zu begreifen. Andererseits haben Olozaga, Serrano und Topete bei ihrer Begegnung in Gundalajara in öffentlichen Reden ihre Meinung dahin ausgesprochen, daß sie als entsprechendste Regierungsform für Spanien die konstitutionelle Monarchie ansehen und hinzugefügt, daß sie auch in die Republik einwilligen würden, wenn eine solche durch öffentliche Abstimmung angenommen werden sollte. Die dabei gegenwärtigen Führer der Demokraten und Anhänger der Republik erklärten auch, daß sie sich dem Willen des Volkes fügen und die Monarchie anerkennen würden, wenn sie gewählt werden sollte.

Die interimistische Regierung hat sich einigermaßen über den Aufenthalt der Königin Isabella in Pau, so nahe der spanischen Grenze und die fortwährenden Reisen ihrer Agenten beunruhigt und aus diesem Grunde ihre Bedenken der französischen Regierung mitgetheilt, welche dieselben ihrerseits in der allerhöflichsten Form der Königin Isabella mittheilte und ihr zugleich drei andere kaiserliche Schlösser zur Auswahl anbot. Die französischen Zeitungen besprechen die Rückwirkung der neuen Constituirung Spaniens auf die konstitutionellen Verhältnisse in Frankreich und die liberalen Organe rathen der französischen Regierung, den liberalen Bestimmungen der spanischen Regierung nachzuahmen, worauf die halbamtlichen Blätter antworten, daß die Bestimmungen in Spanien sich bis jetzt nur noch auf dem Papiere befinden.

Trotzdem, daß die gegenwärtige Lage Europa's nirgends Befürchtungen erregt, spricht sich die englische Presse über das von den französischen Zeitungen angeregte Projekt einer allgemeinen Abrüstung vermittelst eines Kongresses ungünstig aus, „Saturday Review" beweist, daß drei Großmächte wegen ihrer Lage keine Abrüstung vornehmen können und zwar: Österreich, wegen seiner Stellung zu den Donaufürstenthümern, Rußland, weil es seine Truppen in Asien braucht und England, weil es derselben in Indien und den Kolonien bedarf. Hinsichtlich Preußens wäre die Abrüstung gleichbedeutend mit der Aufgabe der bisherigen militärischen Organisation, wenn man demselben eine Abrüstung vorschlagen würde, so wäre dies gerade so, als wenn man England vorschlagen möchte, seine Kanalflotte an Frankreich abzutreten. Nur die Lage Frankreichs gestattet eine bedeutende Reducirung seiner militärischen Macht.

Bei der Eröffnung des Wiener Reichsrathes haben sich auf 203 Mitglieder des Unterhauses desselben nur 100 versammelt, worunter fünf Deputirte aus Galizien. Vor Allem sollen Bestimmungen in Erwägung gezogen werden, durch welche Ausnahms-Maßregeln in Prag eingefürt werden und ein Entwurf eines allgemeinen Gesetzes in dieser Hinsicht. Gleich darauf sollen die Deputirten aus Galizien das Verlangen ihres Landtages anbringen und wenn dasselbe verworfen wird, sich aus dem Reichsrathe entfernen. Dieser Schritt kann für dieselben aber gefährlich werden, denn er kann das Kabinet zur Ausschreibung unmittelbarer Wahlen für Deputirte Galiens zum Reichsrathe bewegen, was man dort sehr fürchtet.

Paris, 20 Oktober. Ein Artikel der Zeitung „La France" sagt: Nirgends herrscht Ruhe, Beständigkeit; überall Erwartungen und Befürchtungen. „La France" beweist, daß die europäischen Regierungen sich vermittelst eines Krieges von den Schwierigkeiten nicht befreien können. Eine Broschure unter dem Titel: „Die spanische Anarchie" sagt, daß Don Carlos ein wirklich konstitutioneller König wäre. Der König von Portugal weist die spanische Krone in seinem und in seines Sohnes Namen entschieden zurück.

Paris, 17 Oktober. Der heutige „Moniteur" berichtet, daß am 14 (26) September in Jerusalem ein Protokoll von dem Gubernator von Palästina und dem französischen und russischen General-Konsuln unterschrieben wurde, welches die Beendigung des Baues der großen Kuppel der Kiche zum Grabe Christi in Jerusalem, nach dem Protokoll vom 24 September (5 August) 1862 bestätigt. (Dz. Warsch.)

Meldowano do wyjazdu.
David Wercman, kup. z Brześcia Lit. d. 26 paźd. r. b.
Abram Gwircman, „ „ 26 paźd. r. b.

Zur Abreise angemeldet:
David Werzman, Kauf. aus Brześć Lit., den 26 October.
Abram Gwirzmau, Kauf. aus Brześć Lit., den 26 October.

Inserata.

Obwieszczenie.

W dniu 15 (27) października r. b. o godzinie 2ej z południa, zajęte ruchomości j. t. maszyny tkackie do robienia ręczników i serwet w Rynku Nowego Miasta tu w Łodzi sprzedane z p e w n o ś c i ą zostaną.

Łodź dnia 7 (19) października 1868 r.

Hipolit Stodolnicki Komornik.

Mam zaszczyt zawiadomić Szanownej Publiczności, że w mieście tutejszem

w Nowym Rynku Nr. 3

w domu Fiedlera założyłem

Restauracją

i takową z dniem 29 września (11 października) r. b. otworzyłem

Edward Mogk.

Inserate.

Bekanntmachung.

Am 15. (27.) Oktober 1868 um 2 Uhr Nachmittags werden folgende mit Beschlag belegte Mobiliarien, als: Webestühle mit Maschinen zur Bereitung von Handtüchern, und Servietten auf dem Neuen Ringe in der Stadt Łodż **bestimmt** verkauft.

Łodż, den 7. (19.) Oktober 1868.

Hipolit Stodolnicki, Exekutor.

Bekanntmachung.

Einem geehrten Publikum die ergebene Anzeige, daß ich aus der Firma, **Witt & Ewest, Maler,** ausgetreten bin und mich

Petrikauer Straße Nr. 260, im Hause des Herrn Grau

als

Stuben- und Holz-Maler

etablirt habe. **EWEST.**

Ein **Damen-Pelzmantel** (Füchse) mit Atlas-Ueberzug und Marderkragen, ist zu verkaufen. Näheres im Comptoir

S. Seidenmann & Comp., Altstadt Nr. 180.

Nowo odkryte wynalazki, dla zdrowia i upiększenia się—Europejskiej renomy.—

1. Planty roślinne, wyleczające na wiele lat wszelkie cierpienia: w ustach, dziąsłach i zębach nie rwiąc ich. 2. Artyficjalne ząbki sztuczne. 3. Środki najdoskonalej czyszczące i konserwujące zęby. 4. Najnowszy sposób uleczenia słabości uszu i głuchoty. 5. Bons od bólów w różnych częściach ciała i na hemoroidy. 6. Konfutse na włosy. 7. Cukrowy proszek nader skuteczny na bolączki, wrzody, rany, odciski i t. p. 8. Konserwy wonne spędzające wszelkie plamy i t. p. na ciele.

O wielotysiącznych autentycznych dowodach z 30 letnich cudownych prawie skutków owych to środków, każdy nabyć tychże chcący, przekonać się może u J. A. M. Neumann uprzywilejowanego w Paryżu, Berlinie, Warszawie i St. Petersburgu, gdzie od Cesarskiego W. E. T. otrzymał zaszczytne urzędowe podziękowanie.

Mieszka w Łodzi w pałacu przy ulicy Średniej Nr. 336. Przyjmuje u siebie od godziny 10 do 12 z rana i od 3 do 5 po południu.

Magazyn Obuwia
Mężkiego i Damskiego
Józefa Szwenik
z Krakowa,
ulica Petrokowska Nr. 281

poleca Szanownej Publiczności wszelkiego rodzaju obuwia damskiego i mężkiego w gatunkach zimowych z materjałów zagranicznych i krajowych po cenach umiarkowanych.

☞ Wszelkie obstalunki wykonywa podług życzenia w jak najkrótszym czasie i z największą dokładnością.

Płaszcz damski atłasowy, lisami podbity z kołnierzem z kunów, jest do sprzedania. Bliższa wiadomość w Kantorze

S. Seidenmann i Spka
Stare Miasto Nr. 180.

Jest do sprzedania **1136 starodrzewów sosnowych** w lasach o 7 wiorst od m. Zgierza położonych, wiadomość w Handlu Win W-go Zwolińskiego w m. Łodzi.

W każdy wtorek wieczorem od godz. 6.

WIELKA ORKIESTRA TEATRALNA

grać będzie w Cukierni

R. Babskiego, dawniej Szwetysz.

Ich beabsichtige mein in der Altstadt an der Hauptstraße gelegenes Grundstück Nr. 21, bestehend aus einem massiven Hause nebst Teich, sehr geeignet zum Betriebe einer Apperatur oder derartigen Geschäftsanlage, aus freier Hand zu verkaufen. Verkaufsbedingungen können bei Herrn Louis Grohmann hierorts eingesehen werden.

M Trenkler

Einem geehrten hiesigen und auswärtigen Publikum die ergebene Anzeige, daß ich in der hiesigen Stadt, an der Wolborika Straße Nr. 200 vis-à-vis der Spinnerei des Herrn Peuker eine

Stärkefabrik

angelegt und zugleich eine **Niederlage** bei

J. Stenzel, Petrokower Strasse Nr. 746

errichtet habe.

Karl Brochmann.

Bei meiner Abreise von hier, Freunden und Bekannten "Lebewohl" sagend, verbinde ich damit die Anzeige, daß ich auch ferner die Lieferung von **Nähmaschinen,** aus den anerkannt besten Fabriken übernehme. Aufträge, die man mir darauf zu Theil werden lassen will, bitte ich bei Herrn **F. Braasch,** Konstantiner Straße Nr. 320 niederzulegen, der so freundlich sein wird, mir dieselben zu übermitteln, auch über Preise und sonstige Bedingungen, Auskunft zu ertheilen von mir in den Stand gesetzt ist.

Zugleich mache ich noch darauf aufmerksam, daß ich selbst, in kurzen Zwischenräumen Łodź öfter besuchen und schadhaft gewordene Maschinen dann gern in Reparatur nehmen werde.

Leopold Seidel.

Einem geehrten Publikum die ergebene Anzeige, daß ich einen **Dampfkessel** auf 8 Pferdekraft, mit verschiedenen Apparaten zu verkaufen habe.

M. Bittner,
Petrokower Straße Nr. 563 gegenüber dem Paradies.

Ein Eiskasten

noch fast neu, nebst 2 dazu passender **Spritzkrähnen,** ist für den billigen Preis von 20 Rubel sofort zu verkaufen bei

E. Reinelt.

Eine Kutsche auf liegenden Federn, zur Fahrt in der Stadt und zu Reisen geeignet, in gutem Zustande, ist für mäßigen Preis zu verkaufen. Näheres in der Konditorei

R. Babski.

1136 alte Kiefern, in den 7 Werst von der Stadt Zgierz entfernten Wäldern, sind zu verkaufen. Näheres in der Weinhandlung des Herrn Zwolinski in Łodź.

Zuverläßige fleißige Mädchen

finden dauernde Beschäftigung in der Knopffabrik von

Wilnecker und Berckenkamp.

☞ Es wird ein braves Mädchen zu zwei Kinder gesucht. Wo? sagt die Exp. d. Blattes.

Eine fremde Ziege ist am Dienstag eingefangen worden und kann gegen Erstattung der Kosten abgeholt werden bei

Engelbert Feigel, Petrikauer Str. Nr. 693.

Eine freundliche Oberstube, unweit des Powiat, ist sofort zu vermiethen und zu beziehen.

Ernst Schulz, Nr. 495.

Petrokower Straße Nr. 256 ist ein einzelnes Zimmer in der 2ten Etage sofort zu vermiethen. Näheres am Orte bei

Wilhelm Hentschel.

Sonntag, und Montag, den 13. (25.) und 14. (26.) Oktober

Kirmeßfest,

in Effingshausen

zu welchem ergebenst einladet

L. Mantey.

Jeden Dienstag von 6 Uhr Abends an

spielt das

Große Theater-Orchester

in der Konditorei

R. Babski, früher Schwetisch.

Theater im „Paradies."

Sonntag, den 13. (25.) Oktober

Edelmann u Bettelmann,

Original-Charakterbild mit Gesang in 3 Abtheilungen von C. Juin.

☞ **Anfang præcis 7½ Uhr.** ☜

Печатать дозволяетъ: Начальникъ Лодзинскаго Уѣзда, фонъ Еттингенъ.

Gedruckt bei J. Petersilge.